

LA BOUSSOLE

Journal Hebdomadaire des comtés de Nicolet, Yamaska

VOL. 32, No 36

Vendredi, 8 octobre 1965

Mme LEMAIRE-DUGUAY, dir.-prop.
Bureau-chef à Victoriaville, P.Q.

L'AUTOMNE

Des quatre saisons de l'année, l'automne est la plus belle, la plus propre à faire naître en notre âme de salutaires pensées.

L'automne est la plus belle saison, parce que sa parure est la plus riche.

En effet, les teintes jaunissantes des feuilles qui, les premières deviennent le jouet des vents, en se mariant au vert feuillage lui donnent un cachet plus chaud en coloris. Et les fruits de pourpre et d'or, se balançant avec orgueil, accrochés aux branches ployantes; et les superbes blés aux têtes blondes, invitant à la moisson: but unique et suprême des pénibles labeurs du printemps: réalisation des promesses écloses aux jours prometteurs de l'été: tout cela n'est-il pas une splendeur d'épanouissement...

Après avoir cueilli, dans un sourire, la fleurette printanière, nous avons désiré les roses de pourpre des jours brûlants de juillet. Nous en avons respiré les parfums enivrants.

Et par une transition des plus douces, l'automne nous fait assister à toutes les éclosions, et nous offre la saveur délicate des fruits mûrs.

Cependant, au-dessus de tout cela plane la mélancolie.

Or, si l'on veut essayer de définir ce qui se passe en nous, n'y découvrons-nous pas la tristesse des choses qui bientôt doivent finir?

Oui, nous entendons au fond de notre être, comme un glas prématuré, tintant le deuil de beautés aimées qui meurent, une à une... Et, devant cette déchéance, cet anéantissement, l'âme pleure... Alors, ses désirs non rassasiés, son admiration trop interrompue lui font comprendre qu'elle n'est pas faite pour des biens périssables... Il lui faut l'infini...!

De même, quand vient l'automne de la vie, l'homme reporte ses regards dans le passé. Il revoit, par le souvenir, les joies naïves et sereines de son enfance; les espoirs chimériques de sa première jeunesse. Il sent toujours vibrer dans tout son être la flamme et l'ardeur de ses trente ou quarante ans; et, malgré lui, il songe...

Déjà, dans ses cheveux pointent, chaque semaine, de nouveaux fils d'argent. Déjà, beaucoup de ses rêves ont disparu comme des feuilles desséchées. Déjà, il doit regarder l'autre penchant de la colline. Et pourtant, sa soif de bonheur n'est pas encore assouvie.

Et les jours passent... on dirait toujours plus vite à mesure que l'on avance en âge.

Bientôt, ce sera l'hiver des ans.

Mais si l'automne de la vie, comme celui de la nature, est empreint d'une certaine tristesse, il n'en reste pas moins vrai que c'est la période de l'existence où l'homme vit mieux et davantage. En effet, avec la vigueur conservée, des aspirations encore vibrantes, un cœur toujours jeune, il marche plus sûrement, guidé par le flambeau lumineux de l'expérience.

Heureux donc celui qui sait profiter de ces heures automnales de la vie pour se préparer une vieillesse paisible.

N'existe-t-il pas des pays où l'on peut semer en toute saison? Ainsi, Dieu a-t-il voulu, dans sa bonté, que l'être humain, sa créature par excellence, puisse à tout âge cultiver son intelligence et son cœur.

Hélas! lorsque les feuilles, toutes détachées de leurs rameaux, tourbillonneront comme des folles au gré de l'aquilon; lorsque les derniers pétales des pâles chrysanthèmes, iront sur le gazon flétri, se poser comme de longues larmes de désolation; lorsque le vent de novembre promènera ses mugissements funèbres dans les grands pins ombreux; alors, un frisson glacé passera peut-être sur notre cœur; mais, le divin soleil de

Bécancour sera la seule ville totalement urbanisée au pays

"Bécancour sera la seule ville du Canada à être entièrement urbanisée et elle devrait être la plus belle du pays". C'est ce qu'a déclaré le maire de la nouvelle ville de Bécancour, M. Pierre Blondin, lorsqu'il fut interviewé samedi dernier par Sylvio St-Amant de CHLN. M. Blondin a précisé que la future ville sera une des plus grandes sinon la plus grande de la province de Québec, au point de vue superficie. Bécancour s'étendra sur une longueur de 22 milles par 15 de profondeur.

Le maire de la nouvelle ville a ajouté, en regard de la fusion, que personne ne s'y était

opposé. Des élections sont prévues pour le 7 novembre. M. Blondin a déclaré qu'il n'avait pas encore pris de décision à l'effet de se présenter comme candidat à la mairie, mais cependant, il n'a pas écarté cette possibilité.

Permis de construction

Le maire Blondin a précisé que l'individu voulant construire dans la ville de Bécancour, lors de la mise en vigueur de cet item, devra soumettre son projet au conseil local, lequel le recommandera, s'il y a lieu, au ministère des Affaires Municipales. Mais c'est ce dernier qui prendra la décision finale.

Le cultivateur, sur ses terres, n'est pas soumis à ce plan d'urbanisme. Pour des fins strictement agricoles, de dire M. Blondin, il pourra faire ce qu'il veut, et ce sans aucune autorisation. Il n'est pas touché par cette loi. Cependant, si ces projets de construction sortent des limites agricoles, le fermier devra soumettre son projet au conseil local. Le maire a aussi ajouté que le plan d'urbanisme prévoit des zones agricoles.

Le premier magistrat de la cité de Bécancour a terminé en disant qu'il envisageait l'avenir avec beaucoup d'optimisme.

Accessibilité de l'option agricole dans les commissions régionales demandée par l'UCC

Cour du bien-être social à Nicolet

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Justice, M. Claude Wagner, a annoncé mercredi, l'établissement de nouvelles cours de bien-être social dans cinq comtés de la province.

Ces comtés sont ceux de La Belle, Pontiac, Joliette, Bedford et Nicolet.

Ces nouveaux tribunaux seront présidés par des juges des districts voisins où il existent déjà des cours de bien-être social.

Cette décision porte à 14 le nombre des cours de bien-être social dans la province.

M. Wagner a précisé que c'est l'intention de son ministère de créer de tels cours partout où la chose semble nécessaire.

Le nombre des juges des cours de bien-être social, qui est actuellement de 23, sera également augmenté s'il y a lieu.

L'UCC du diocèse de Nicolet demande au ministère de l'Education de rendre accessible l'option agricole à tous les étudiants intéressés à des conditions similaires à celles que nous rencontrons dans les écoles d'Agriculture, mais ce au sein des commissions scolaires régionales.

Les délégués ont par ailleurs demandé que les commissions scolaires régionales St-François, Provencher et Bois-Francs ouvrent pour septembre prochain une option agricole. Un subside devrait être accordé, dit la résolution pour permettre aux parents le libre choix entre l'option agricole, et l'option scientifique, ou autre, mais à des conditions équivalentes.

Une expérience-pilote est actuellement en cours à la commission scolaire régionale Provencher, en collaboration avec le ministère de l'Education, celui de l'Agriculture et l'École moyenne d'Agriculture de Nicolet. Organisée au niveau de la neuvième année, cette option agricole a paru onéreuse aux délégués, parce que de nombreux enfants devraient trouver logement et pension dans la localité de Nicolet, pour ceux qui viennent de trop loin.

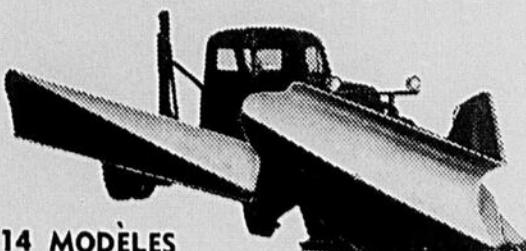
Cette résolution demande par ailleurs au ministère de l'Education, d'élaborer au cours de la présente année, des politiques d'ensemble et qu'en 1966-67, un programme généralisé de formation professionnelle agricole post-scolaire pour les adultes et les jeunes soit mis sur pied pour ceux qui sont actuellement engagés dans l'agriculture. Les délégués suggèrent la nomination d'un responsable de l'enseignement post-scolaire agricole.

L'espérance ne pourra cesser de resplendir en notre âme immortelle, pour lui faire entrevoir, non seulement d'autres renaissances terrestres, mais surtout, la splendeur de l'éternel printemps.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY

+ Votre
CROIX-ROUGE
EST TOUJOURS
À L'ŒUVRE

CHASSE-NEIGE



14 MODÈLES
POUR CAMIONS ET TRACTEURS

CIRCULAIRES ET LISTE DE PRIX SUR DEMANDE.

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
288 Est, Notre-Dame - Victoriaville, P. Q. - C. P. 147

L'automne, saison favorable à la pêche au vif

Les alevins de goujon ou de gardon, comme les petits vairons, sont les vifs par excellence de la perche. Evidemment, on ne trouve pas ces amorces dans le commerce. Le pêcheur est donc obligé de les "faire" lui-même, soit en pêchant de minuscules goujons au ver de vase, soit en capturant les alevins de blanchaille à l'aide d'un léger carretet d'étamine ou de grillade de garde-manger.

En automne (et en hiver) les alevins se conservent très bien vivant dans un seau ou un bidon à vifs.

Le matériel qu'on peut préconiser se compose d'une canne en roseau de 5 m environ, munie d'un scion assez fort. La ligne peut être en Nylon 24-100 d'un seul tenant, avec un flotteur pas trop gros et fusiforme de 10 cm, équilibré de quelques grains de plomb no 4. L'hameçon qui convient est un no 7 fin de fer renversé, à pointe légèrement rentrante.

Pour pêcher, on cloue délicatement les deux lèvres du vif avec l'hameçon, en commençant par la lèvre inférieure s'il s'agit d'un alevin, ou en passant le fer de l'hameçon d'une narine à l'autre s'il s'agit d'un petit vif. Après cette opération, on mouille la ligne en rôdant le long des berges. Le vif doit é-

voluer presque sur le fond.

En automne, la perche chasse sans arrêt le fretin, et le pêcheur doit la chasser à son tour sur son propre terrain. On repère souvent les places à la perche par les chasses que font ces dernières à la surface des petits poissons qui fuient les voraces. La ligne munie du vif est clouée délicatement dans l'eau jusqu'au niveau du flotteur. Du bout du scion, le pêcheur suit le courant qui entraîne la ligne. Il la retient; puis il sort sa ligne avec précaution. L'attaque peut se produire à ce moment-là. Bref, après deux ou trois manoeuvres de ce genre sans résultat, il peut conclure que la place est vide... et aller plus loin.

La perche prend franchement l'alevin et entraîne d'un coup le flotteur. Une seconde de patience... un bon ferrage et hop! vivement l'épousette.

Contrairement à ce que fait le brochet, la perche avale en même temps qu'elle attaque, et elle avale toujours la tête la première. Un coin à perches doit donner coup sur coup quelques poissons, puis les touches cessent. Il faut alors changer d'endroit en attendant qu'avec le calme reviennent, harcelant les alevins, les jolis poissons tigrés. (D'après LA PECHE, Larousse ed.)

Dégustons les tomates fraîches de nos jardins

Il est maintenant possible de se procurer des tomates fraîches de nos jardins locaux. C'est donc le temps d'en profiter puisqu'elles sont maintenant à leur meilleur, tant au point de vue saveur qu'au point de vue valeur nutritive.

Chose assez étrange, notre tomate si populaire était autrefois cultivée en Amérique du Nord comme plante décorative. Le fruit rouge était alors conser-

vé pour sa beauté seulement car on le croyait empoisonné. Ce n'est que depuis quelques générations seulement que la tomate fait partie de l'usage courant. Aujourd'hui, on aurait peine à imaginer un menu d'été sans la tomate versatile qui rehausse un mets par sa couleur et sa saveur.

Au moment de l'achat, choisissez des tomates mûres, fermes, de belle forme qui sont exemptes

de meurtrissures. La maîtresse de maison avisée se fera un point d'honneur de se familiariser avec les différentes catégories de qualité de fruits et de légumes tels que les tomates. Le ministère de l'Agriculture du Canada a établi des règlements sur l'inspection, le classement et l'emballage de tous les aliments qui sont vendus à l'extérieur de la province où ils sont produits. Les aliments cultivés et vendus dans la même province sont sujets aux règlements provinciaux. Les catégories de qualité des tomates fraîches sont les suivantes: Canada no 1, Canada no 2.

Voici 2 recettes qui proviennent des cuisines expérimentales de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada. Essayez-les elles sont délicieuses!

ACHARS (RELISH) AUX TOMATES (non cuit)

- 9 tasses de tomates pelées, hachées fin
- 3 tasses de céleri haché fin
- 2 tasses d'oignons hachés fin
- ¼ tasse de piment vert haché fin
- ½ tasse de piment rouge doux, haché fin
- ½ tasse de gros sel
- 2 tasses de vinaigre de cidre
- 5 tasses de sucre
- 1 c. à thé de graines de moutarde
- ¼ c. à table de poivre de cayenne.

Mêler les légumes, saupoudrer de sel et laisser reposer environ deux heures. Egoutter. Ajouter aux légumes, vinaigre, sucre, graines de moutarde et le poivre de cayenne. Mêler jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Verser le mélange dans des bocaux stérilisés et sceller. Quantité: deux pintes.

Remarques:

1) Si on utilise des bocaux de verre munis d'un couvercle de métal, couvrir l'achars d'une couche de paraffine afin de prévenir la décoloration du métal pendant l'entreposage.

2) L'achars peut être cuit 15 minutes, si désiré. Si tel est le cas, remplacer les graines de moutarde et le poivre de cayenne par 1 c. à table d'épices à marinades bien attachées dans un sac. Retirer le sac d'épices avant l'embouteillage. Il est à remarquer que le produit final ne sera pas aussi croquant.

TOMATES FARCIES CUITES AU FOUR

- 6 grosses tomates
- ½ tasse d'oignon haché fin
- ½ tasse de céleri haché fin
- ¼ livre de boeuf haché
- 1 c. à table de beurre
- 1 c. à table de beurre
- ½ tasse de pulpe de tomate coupée en dés
- 1 c. à thé de sel
- ½ c. à thé de poivre
- 3 c. à thé de beurre

Enlever une tranche du dessus de la tomate, évider et égoutter. Sauter le céleri, l'oignon et le boeuf haché dans 1 c. à table de beurre. Ajouter panure, pulpe de tomate, sel, poivre et mélanger. Déposer une partie du mélange dans chacune des tomates évidées. Sur chaque mélange, déposer ½ c. à thé de beurre. Faire cuire dans un four de 350 degrés F., environ 45 minutes. 6 portions.

Vient de paraître à



UNE QUÉBÉCOISE EN EUROPE ROUGE

par Alice Parizeau

UNE journaliste montréalaise, Alice Parizeau, décrit les péripéties de son voyage en Hongrie, en Tchécoslovaquie et en Pologne. Elle relate des événements qu'elle a vécus et rapporte ses conversations avec des paysans, des ouvriers et des personnalités du monde politique et scientifique.

Le livre reflète aussi les réalités quotidiennes qui font de l'Europe de l'Est un univers à part et permet de mieux comprendre les nouveaux courants d'idées qui commencent à y apparaître.

Le ton du livre, journalistique, bien rythmé, entraîne le lecteur. Très bonne observatrice, psychologue, Alice Parizeau sait appuyer sur les détails intéressants. Elle note également avec précision des faits qui semblent sans importance tout d'abord mais se révèlent au cours du récit indicateur d'un régime, d'une époque, d'un milieu. L'interview, ici et là, avec des personnalités, appuie les observations objectives de l'auteur, donne vie et mouvement à ce petit livre qui nous paraît être un document unique en son genre sur les pays dont l'Occident connaît mal la véritable image. Plusieurs illustrations agrémentent le volume.

Une Québécoise en Europe rouge est en vente dans toutes les bonnes librairies et à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal 18, Canada.

\$2.50

Aménagement régional : lancer l'opération

"Consciente de l'urgence d'aménager les ressources des différentes régions de la province, la Fédération des sociétés St-Jean-Baptiste du Québec considère qu'il faut lancer l'opération de l'aménagement régional avec la même vigueur, la même force qu'on a lancé l'opération 55 du ministère de l'Éducation".

C'est ce que le président de l'organisme provincial M. Georges-Henri Fortin déclarait en fin de semaine aux quelque 350 personnes qui ont participé ici en fin de semaine à la 11e session annuelle des cours de formation nationale de la société.

Une dizaine de conférenciers devaient par la suite étudier les multiples aspects que pourrait inclure un programme provincial d'aménagement régional et de développement économique. C'est là le thème d'étude de la fédération pour l'année en cours.

Cette question correspond d'ailleurs à une préoccupation de plus en plus marquée du gouvernement provincial, qui l'a inscrite sur sa liste de priorités, de même que de plusieurs corps intermédiaires qui en ont fait récemment le thème de leurs assises générales.

AVONS BON TERRITOIRE

VACANT près de chez vous pour vendre 225 nécessités domestiques; généreuse commission. Avantages nombreux. JITO, Dépt. 55, 5130 St-Hubert, Montréal.

AIDE FAMILIALE DEMANDEE. Pour quelques heures d'ouvrage chaque jour, dans maison sans enfants. 369 est rue Notre-Dame. Tél. 752-2515.

HOMMES pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux etc... Territoire libre: Victoriaville. Demandez catalogue: FAMILLEX, 1600 Delorimier, Montréal, Qué.

Contracteurs pour blouses demandés. Travail durant toute l'année. 9200 rue Meilleur, Montréal II, tél. 381-8551.

OPPORTUNITE: DISTRIBUTEUR DEMANDE: Aucune compétition. Service et établissement de nouvelles affaires dans un territoire exclusif. Placements sûrs, garantis par une prompte démonstration de recouvrement en plastique, utilisé pour tout genre de surfaces intérieures et extérieures. Élimine la cire lorsque appliqué sur n'importe quel genre de plancher. Remplace la peinture lorsque appliqué sur des surfaces de bois, de métal ou de béton. Investissement minimum: \$500. Investissement maximum: \$12,000. Pour détails, écrire ou appeler Phone: 314 AX-I-1500, Penguin Plastics Corp., 3411 North Lindbergh Blvd, St. Ann, Missouri 63074.

HOMME DEMANDE: \$12,000 n'est pas trop pour l'homme qu'il nous faut à Victoriaville et les alentours. Homme au-dessus de 40 ans, qui peut parler français et anglais, et ayant une auto pour courts voyages. Contacts avec propriétaires d'équipements lourds et légers. Poste aérienne, P.H. Dickerson, S.W. Petroleum, 534 N. Main Ft. Worth, Texas.



LE GIN
de KUYPER
EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE—DEPUIS 1695
John de Kuyper & Son—Blended Gin—Distillé au Québec

Henri Lapointe, peintre-tapissier, compagnon.
Travail à l'heure ou au contrat. Tél. 208-S-12
MANSEAU, CTE NICOLET

DEMANDES

DESSINATEURS EN ARCHITECTURE

Ayant 3 ans d'expérience minimum. Atmosphère de travail agréable. Bonnes conditions de travail. Plan d'assurance-groupe. Ecrire en donnant expérience et salaire demandé.

ROGER COUTURE, architecte

1304, rue des Sables

Sherbrooke

Le renouveau liturgique: des précisions importantes

Le 30 juin 1960, Son Em. le cardinal Lercaro, président de la Commission post-conciliaire de la liturgie fit parvenir aux archevêques et évêques des cinq continents une importante communication sur le renouveau liturgique. Dans cette lettre, le cardinal exprime le désir d'atteindre, par l'intermédiaire des évêques, tous ceux qui s'occupent de cette question; en particulier, "les périodiques liturgiques et ceux qui traitent de la pastorale sont invités à continuer avec zèle l'étude, la recherche, la vulgarisation intelligente et sérieuse de la liturgie sacrée".

La Commission post-conciliaire de la liturgie prépare une législation qui ne sera publiée qu'après avoir été sagement éprouvée et mûrie. Entre temps cette Commission n'entend autoriser que des "expériences limitées et contrôlées". Son président déclare: "Durant la période de transition, l'ancienne législation liturgique reste en vigueur pour tout ce qui n'est pas formellement déclaré périmé. La Constitution liturgique (de Paul VI), le Motu proprio, l'Instruction (du 26 sept. 1964); enfin, les normes portées par les Conférences Episcopales, sont des textes qui font loi. Il n'est pas permis d'aller au-delà de ces termes".

Chez nous, les textes publiés par la Conférence Episcopale canadienne, avec l'approbation du S. Siège, sont: le nouveau Rituel des Sacraments, la Concélébration, la Musique sacrée, la Célébration du Mariage, les Funérailles, la Messe et les langues vivantes. Les simples fidèles ont intérêt à ne pas ignorer totalement les nouveaux textes liturgiques. Par exemple, ils ont droit de savoir que la célébration face au peuple n'est pas obligatoire et que les autels portatifs, que l'on voit un peu partout dans nos églises, ne sont que provisoirement tolérés et destinés à disparaître. Quant à la place du tabernacle, le cardinal Lercaro fait savoir qu'à Rome on n'accepte pas qu'il soit "inséré dans l'abside de l'église". Et il ajoute: "Si l'Ordinaire du lieu accorde qu'il soit placé en dehors de l'autel, il devra être dans un endroit noble, bien en relief, facilement visible, et non pas caché par le prêtre durant la célébration de la messe". Or, c'est pourtant ce qui arrive quand l'autel portatif est placé devant l'autel de la Réserve.

En conformité avec les prescriptions de l'Instruction romaine du 26 septembre 1964, nos textes liturgiques prescrivent, dans toutes les églises et chapelles, une table de communion pour séparer la nef du chœur et pour y recevoir le sainte communion. Le nouveau Rituel des Sacraments, publié en avril 1965, dit expressément à la page 143, no 5 que "tous les fidèles doivent communier à

également de lui donner l'allure d'une simple barrière séparant la nef du sanctuaire". A ce sujet, et en se référant à la lettre du cardinal Lercaro, le Messager de Sherbrooke s'exprime ainsi: "Il faut donc conserver la nappe et la table de communion, fermée par une porte ou un cordon. On doit communier à genoux, à moins d'infirmité".

Enfin, cette lettre du cardinal Lercaro dénonce les iconoclastes modernes qui en veulent aux images pieuses et aux statues dans les églises. Au Canada, à maintes reprises, nos évêques sont intervenus en faveur du maintien de ces objets du culte. L'Archevêque de Québec a demandé que dans chacune de nos églises l'on voit des statues ou images de nos saints préférés, sans jamais oublier la sainte Vierge et saint Joseph. Le Directoire de Montréal demande que dans les nouvelles églises, tout comme dans les an-

ciennes, on y place des statues ou images pieuses qui s'imposent "par leur valeur artistique et spirituelle". Et on peut lire dans le Messager de Sherbrooke du 11 septembre 1965: "Les chemins de croix, les crucifix et les statues doivent nous inciter à la piété. On ne doit pas les multiplier sans ordre; et il ne faudrait pas qu'on soit obligé d'indiquer au-dessous ce qu'ils représentent". Avis aux partisans de l'art abstrait!

Geo.-H. Létourneau, c.s.s.r.

C'est toujours la faute des autres

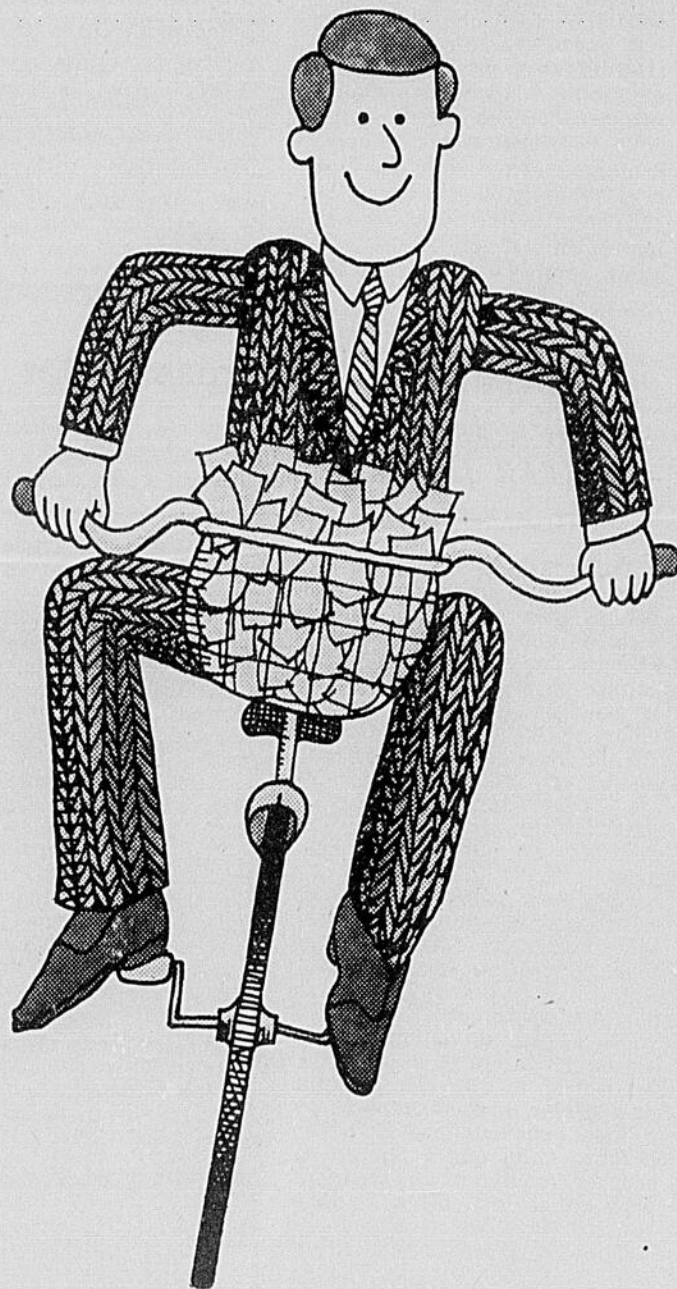
On trouve toujours une excuse, bonne ou mauvaise, pour rejeter sur un autre toute les responsabilités d'un accident. Le bon conducteur doit non seulement observer toutes les règles

de la prudence, mais il doit même être assez prévoyant pour deviner les faiblesses ou les fautes des autres usagers de la route, nous dit "Prudentia". Une bonne excuse ne vaut pas cher quand un accident fait des morts ou des blessés.



LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER

Achetez les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada



Que vous rouliez bicyclette ou limousine, trottinette ou carrosse doré... Que vous ayez 5 ans ou 105 ans, les Obligations d'Épargne du Canada sont pour vous.

Vous pouvez les acheter en coupures de \$50, \$100, \$500, \$1,000 ou \$5,000 jusqu'à concurrence de \$10,000 par personne. Elles paient intérêt annuellement au taux de 4½% pour chacune des 2 premières années, 5% pour chacune des 6 années suivantes et 5½% pour chacune des 4 dernières années, soit un rendement moyen de 5.03% si vous les gardez jusqu'à l'échéance, dans 12 ans. Mais vous pouvez toujours les encaisser à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

Banques, courtiers en valeurs mobilières, sociétés de fiducie, caisses populaires, tous en vendent au comptant ou par versements. Vous pouvez aussi en acheter à votre travail par retenues sur le salaire.

Peu importe le moyen de locomotion, rendez-vous sans tarder acheter vos Obligations d'Épargne du Canada.

Rien de pareil pour épargner!



LA BOUSSOLE

Journal hebdomadaire
des comtés de Nicolet et
Yamaska

Dir.-propriétaire: **MARTHE LEMAIRE-DUGUAY**

Adm. H. de l'Association des journaux hebdomadaires C.-F.
Membre de la Société des Poètes

PRIX DE L'ABONNEMENT un an \$2.00
trois ans \$5.00

AUX ETATS-UNIS un an \$2.50

BUR-CHEF et ADMINISTRATION à VICTORIAVILLE:
369 est Notre-Dame — Tél. 752-2515

Imprime aux ateliers: Imprimerie Poulin Ltée
Saint-Joseph de Beauce

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement
en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe
de la présente publication.

Le Québec maintient son intérêt à la formule de l'épargne-salaire

Les Canadiens ont acheté pour \$15.7 milliards d'Obligations d'Épargne du Canada dont 15.3 milliards sont encore en circulation: c'est là l'impressionnant bilan de 19 émissions annuelles depuis 1946.

M. Gérard Gingras, directeur régional de l'épargne-salaire au Québec pour la vente des Obligations d'Épargne du Canada a fait connaître ces chiffres à l'occasion du lancement officiel de la 20e émission. La campagne de ventes a débuté le lundi, 4 octobre, et se terminera le 15 novembre.

Financier et homme d'affaires bien connu, M. Gingras a dirigé au Québec toutes les campagnes d'épargne-salaire des Obligations d'Épargne du Canada depuis 1946, après avoir été l'un des artisans de la formule populaire actuelle alors qu'il était au service de la Banque du Canada.

"On ne sait peut-être pas assez que les \$15.7 milliards d'Obligations vendues au cours de 19 émissions annuelles aux particuliers seulement dépassent largement le fruit des neuf Emprunts de la Victoire au cours des la dernière guerre mondiale, soit \$11.7 milliards. Il faut se rappeler que les Obligations des Emprunts de la Victoire étaient vendues non seulement aux particuliers mais à toutes les grandes institutions financières du pays," a déclaré M. Gingras. "C'est assez dire à la fois la valeur et la popularité des Obligations d'Épargne du Canada comme moyen facile et commode d'épargner profitablement."

Succès de l'émissions 1964

M. Gingras a noté que les ventes de l'émission de 1964 se sont chiffrées par \$1,141,702,000 (dont \$230,711,800 achetés en vertu du mode épargne-salaire) et que le public canadien détient encore pour tout près d'un milliard de ces Obligations.

L'an dernier, le Québec, s'est de nouveau placé au premier rang du pays pour l'achat moyen par commande d'Obligations

en vertu de la formule épargne-salaire: soit une valeur individuelle moyenne de \$401.02. Ce qui a fait dire à M. Gingras: "Je suis heureux de constater que l'épargne par le moyen commode et facile de la retenue sur le salaire continue de jouir d'une haute faveur auprès du salarié du Québec."

M. Gingras a rendu hommage aux industries, commerces et autres entreprises du Québec qui chaque année, en collaboration avec le Gouvernement du Canada, facilitent à leurs employés l'accès à l'épargne par le mode de la retenue sur le salaire.

L'émission de 1965: rendement moyen de 5.03 p. 100

M. Gingras a expliqué les modalités de l'émission 1965 des Obligations d'Épargne du Canada. Leur rendement moyen est de 5.03 p. 100 par année si elles sont détenues jusqu'à échéance dans 12 ans. Les coupons d'intérêt sont payables le 1er novembre de chaque année: 4.5 p. 100 pour chacune des 2 premières années; 5 p. 100 pour chacune des 4 dernières années.

Les Obligations de l'émission 1965 sont disponibles à partir du lundi 4 octobre. Elles seront datées du 1er novembre inclusivement. Toutes les obligations sont inscrites au nom du détenteur et se présentent en coupures de \$50., \$100, \$500, \$1,000, et \$5,000.

Epargne:

placement profitable

M. Gingras a fait observer qu'une Obligation d'Épargne du Canada de \$100, par exemple, vaudra, intérêts compris, 129. dans six ans et \$161 dans douze ans, à échéance, une Obligation de \$500, respectivement \$645. et \$805.

Comme par les années passées les Obligations d'Épargne du Canada gardent leur pleine valeur de 100 cents au dollar et pourront être encaissées en tout temps à toute banque du Canada, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

" POURQUOI "

POURQUOI les Canadiens persistent-ils à laisser leurs enfants seuls?

POURQUOI les Canadiens persistent-ils à amasser des quantités de débris inflammables qui dépassent l'imagination?

POURQUOI les Canadiens persistent-ils à surcharger leurs circuits électriques?

POURQUOI les Canadiens refusent-ils d'acheter des extincteurs et des appareils d'alarme contre les incendies?

Depuis des années déjà, le Canada détient le record mondial pour son taux le plus élevé de pertes per capita causées par les incendies. Le temps n'est-il pas venu où les Canadiens devraient se débarrasser de ce déshonneur national pour laisser la "vedette" à un autre pays dans ce domaine?

Les experts estiment que le coût annuel direct et indirect des INCENDIES au Canada s'élève à \$ 750,000,000 et que le coût par citoyen de cette perte ridicule est de \$ 38.99.

Qui d'entre nous tournerait le dos à un cadeau en espèces de \$40.00 et, pourtant, des millions de Canadiens adoptent cette attitude à chaque année lorsqu'ils s'imaginent que la PREVENTION DES INCENDIES est "l'affaire des autres".

Au risque d'en surprendre plusieurs, je tiens à souligner, chers amis, que la PREVENTION DES INCENDIES est "l'affaire de tout le monde" et l'acceptation la plus rapide possible de ce principe élémentaire profitera à tous.

Les INCENDIES ne s'acharneront pas toujours contre "les autres" seulement. A cause de la loi des moyennes qui s'exprime dans le temps, votre maison, votre entreprise ou votre famille demeurent des cibles possibles. Mais il ne dépend que de VOUS que la question POURQUOI monte maintenant à vos lèvres.

Renseignez-vous dans la plus grande mesure du possible sur la PREVENTION DES INCENDIES et mettez en pratique ce que vous aurez appris - - - tous les jours.

Vient de paraître aux
EDITIONS DE L'HOMME

EXERCICES POUR RESTER JEUNE

(Trude Sekely)

Trude Sekely, spécialiste des gymnastiques prénatales et post-natales bien connue au Canada vient de publier aux Editions de l'homme une nouvelle méthode de culture physique à l'intention de la ménagère, la mère de jeunes enfants et l'employée de bureau. Il s'agit d'une méthode très facile et très agréable à suivre car les mouvements ont été conçus de façon à éviter la monotonie et à procurer des résultats rapidement.

"Exercices pour rester jeune" est un volume destiné à toutes celles qui, en s'éveillant le matin souhaiteraient prendre un stimulant afin de pouvoir mieux affronter les nombreuses demandes imposées par leur vie familiale, la routine ménagère ou le travail à l'extérieur; à celles qui, à la fin de l'après-midi, apprécieraient un calmant pour leurs pauvres nerfs; à celles enfin qui, à l'heure du coucher, requièrent un somnifère pour les aider à mieux reposer! En effet, la nouvelle méthode de Mme Sekely permet dorénavant à la femme (par ses propres ressources et sans l'aide d'aucune drogue) de trouver assez d'énergie pour accomplir sa tâche, assez de calme pour rester maître de ses nerfs et assez de volonté pour ne pas se laisser abattre par les événements!

Les explications claires et concises des exercices stimulants, tranquillisants et somnifères sont accompagnées de plus de cent dessins rendant cette méthode accessible à toutes les femmes. Sui-

LE QUEBEC ACCEPTE L'IDEE D'EVOLUTION

Le Québec doit, dès maintenant, choisir entre « une politique de consommation et une politique d'investissements », a affirmé le ministre de l'Éducation, M. Paul Gérin-Lajoie, à la dernière séance publique de la 12e conférence annuelle de l'Institut canadien des affaires publiques, samedi, le 18 septembre, au Mont-Gabriel, dans les Laurentides.

Insistant sur les efforts que la société québécoise devra fournir si elle veut rattraper le retard immense qu'elle accuse, et ainsi « faire face à une nouvelle étape de la révolution industrielle, celle de la cybernétique et de l'automatisation », il a précisé que « l'éducation ne coûtera pas moins cher l'an prochain, elle ne nécessitera pas moins d'énergie, moins de personnes, moins de recherches, moins d'innovations. Elle coûtera plus cher, elle occupera plus de gens plus longtemps ».

M. Gérin-Lajoie a souligné que l'augmentation des fonds publics destinés à l'enseignement fut consacrée, ces dernières années, dans une très large mesure, à élever le salaire des enseignants à un niveau qui convienne au statut social qui doit être le leur. Il a précisé que cette première étape franchie, « il nous reste à consacrer des efforts, financiers surtout, pour étendre l'enseignement à une plus grande proportion des jeunes et des adultes », et « à mettre l'accent sur l'expansion des services, y compris ceux qui sont destinés aux adultes ».

« Pour la première fois, une génération a la chance et le désir de changer quelque chose plutôt que de se contenter de participer à l'élite de l'ordre établi. Cette génération a choisi d'assurer à la jeunesse de tous les milieux un système d'éducation qui lui permettra, non plus seulement de s'élever dans la hiérarchie, mais de se construire une société à son goût et à sa mesure. Pour la première fois, le Québec accepte l'idée d'évolution et de cheminement continu vers le progrès comme principe fondamental. Evidemment, on ne change pas un système d'éducation de fond en comble, on n'arrache pas une société à sa dangereuse somnolence sans commettre quelques erreurs, sans succomber à quelques imperfections, sans mettre en cause nombre de valeurs, sans imposer un immense effort à la collectivité. Mais c'est là le prix que nous devons payer pour nous mettre au rythme du reste de l'Amérique du Nord et des autres pays développés ».

Au bois du rossignolet

■ Parmi nos grands folkloristes canadiens, François Brassard a joué un rôle analogue à celui qu'ont joué Bar-

tok et Kodaly en Hongrie et Vaughan Williams en Angleterre. Ceux-ci, en effet, ont poursuivi, en plus de leur activité de compositeur, d'importants travaux sur la chanson traditionnelle de leur pays, à laquelle ils demandaient l'essentiel de leur inspiration et l'authenticité de la découverte.

vre la méthode de Trude Sekely c'est retrouver beauté, entrain et jeunesse.

La renommée de l'auteur n'est plus à faire. Elle est diplômée de l'École Guenther (Munich), brevetée de l'Académie de Paris, et fut professeur de gymnastique à l'École Supérieure de Musique Badoise à Karlsruhe. Mme Sekely est de plus fondatrice du Studio Katine à Paris et auteur des ouvrages "Gymnastique féminine" et "Pour Vous future maman". Elle collabora fréquemment aux revues parisiennes bien connues, "Rester jeune", "Marie-Claire" et "Votre Beauté". A Montréal, Trude Sekely dirige des studios de gymnastiques prénatales et post-natales depuis au-delà de dix ans.

"Exercices pour rester jeune" est en vente partout à \$2.00 ou à l'Agence de Distribution Populaire — 1130 est, de la Gauchetière Montréal (523-1182).

En écoutant l'émission *Au bois du rossignolet*, le mardi soir à 8 h. 15, les auditeurs du réseau français de radio retrouveront des vieux airs, que François Brassard a recueillis au cours de ses pérégrinations à travers le pays et même jusqu'en Louisiane. Cette richesse folklorique d'une valeur inestimable, à cause même de son authenticité, nous pourrions y accéder, grâce aux enregistrements qu'il a réalisés sur les lieux où notre folklore a vécu des jours heureux.

François Brassard nous présente lui-même ce folklore, à l'émission *Au bois du rossignolet*, réalisation d'Albert Larouche du poste CBJ, à Chicoutimi.

SAVARD FLEURISTE ENRG.

Fleurs pour toutes occasions

SPECIALITE: bouquet de mariée

NICOLET

Route St-Jean Baptiste

Tél. 253-4333

R. A. LESSARD

Gérant Général

de American Optical Co. of Canada Ltd

NICOLET, P.Q.

LUXE ET RENDEMENT CARACTERISENT LA CHRYSLER '66



● La Chrysler Sport 300 à toit rigide et 2 portes

La Chrysler 1966 atteint un nouveau sommet en fait de luxe et de rendement avec la gamme plus considérable de modèles présentée aujourd'hui par Chrysler.

On a donné à la Chrysler un profil plus fluide que jamais grâce aux changements apportés dans la ligne distinctive de la carrosserie. Des raffinements apportés à l'excellente technique Chrysler créent de nouveaux degrés d'excellence dans le confort d'un roulement doux, silencieux et sûr. On a atteint enfin un nouveau maximum de rendement.

Les intérieurs et extérieurs des Chrysler 1966 nous font voir de nouvelles couleurs brillantes et des combinaisons de bon goût de tissus à dessins et vinyles.

La peinture extérieure dotée de l'émail Acrylustre épatant qui après un simple polissage recouvre son lustre de salle de montre.

On a cherché l'individualité de conception dans les quatre séries Chrysler 1966 au moyen de nouvelles grilles d'un dessin hardi, d'un feu arrière distinctif, et de capots et arrière-trains élégants.

Dans les séries disponibles, on a l'élégante New Yorker, la nouvelle Sport 300, la 300 et la Windsor.

Les séries "Town and Country" donnent un caractère nouveau et distinctif à la familiale.

La grille de la New Yorker est sous forme de chaîne à maillons pour donner l'impression de légèreté tout en étant forte. Les phares jumelés sont

encastrés dans un fond de métal brillant.

Les grilles de la Sport 300 et de la "300" sont dotées de barres solides individuelles qui partent d'un centre en "V".

Dans la série Windsor, un médaillon d'un caractère frappant témoigne d'un devant solide et de légères barres horizontales s'étendant au-delà des phares jumelés.

Le dessin du feu arrière distingue chaque série Chrysler avec une variété de patrons dans les lentilles qui se fondent dans le dessin des panneaux arrière.

La Sport 300, est mise en relief par une ornementation sur les ailes avant, qui sied à son nom.

Les intérieurs Chrysler pour 1966 établissent une nouvelle norme en fait de luxe, confort et fonction. Des sièges-baquet de conception nouvelle, des consoles à dimensions plus spacieuses, des tampons de sécurité de pleine grandeur et un tableau de bord de lecture facile constituent les traits saillants des nouveaux intérieurs.

De nouveaux accoudoirs s'allient aux nouvelles poignées d'un genre tout à fait nouveau qui sont non seulement attrayantes mais très fonctionnelles en ce sens que l'occupant en frappant la poignée par accident ne peut pas ouvrir la porte.

La gamme de puissance des Chrysler 1966 a été augmentée pour y inclure le nouveau moteur V8 de 440 pouces cubes vendu en supplément et équipé du carburateur à 4 corps, de

l'épurateur d'air à schnorkel jumelé et d'un système d'échappement jumelé aussi.

Ce groupe-moteur avec échappement simple et épurateur d'air silencieux est standard dans les séries New Yorker. Les autres séries ont le V8 de 383 pouces cubes avec carburateur à 2 et 4 corps.

Une multitude de raffinements techniques améliorent davantage le rendement et la sécurité en rapport avec la garantie Chrysler de 5 ans — 50,000 milles du rouage d'entraînement. Ces raffinements, enfin, fournissent ce qu'il y a de mieux au point de vue dureté, roulement, maniement et freinage.

Commodité, confort, fonction, voilà les caractéristiques principales de l'équipement varié fourni à titre facultatif dans les modèles Chrysler.

Parmi les innovations de 1966 on a le système d'air et chaleur au siège arrière, le volant inclinable et télescopique, des nouveaux sièges inclinables à six positions et à servo, la climatisation et le feu Sentinel de sécurité.

Le nouveau système air-chaleur au siège arrière donne 25 pour cent plus de chaleur et un meilleur contrôle de la chaleur pour le siège arrière et pour le dégivrage de la glace arrière.

Le système est une entité indépendante. On peut, au besoin, le joindre à la chaufferette ou à la nouvelle installation intégrale chaufferette-climatiseur.

Vous voulez connaître l'anglais, ils veulent connaître le français de façon pratique?...

La revue "BUTTERFLY"

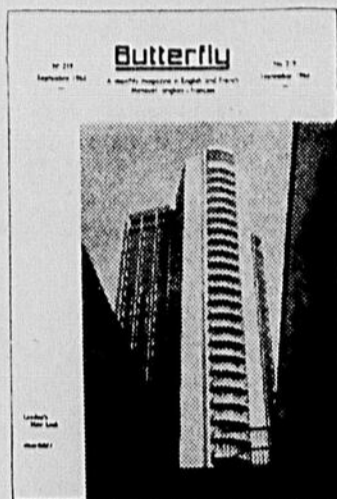
se présente aux Canadiens français et aux Canadiens anglais

Dans une formule éprouvée, simple et originale, à la portée de tous, jeunes et adultes

Lorsqu'on ne peut séjourner plusieurs mois dans un pays, la bonne manière d'en apprendre la langue vite et à fond, c'est de lire, traduire sans cesse, et de varier continuellement ses lectures, à défaut ou en complément de conversation courante. Nous venons de parcourir une revue de France que nous considérons comme particulièrement ajustée à un tel objectif.

Pourquoi une revue bilingue ? Il s'agit de "BUTTERFLY", une revue mensuelle bilingue

der l'étudiant à se familiariser avec le vocabulaire, mais encore et surtout avec les tournures idiomatiques de la langue française ou de la langue anglaise. Les articles, écrits en français par des Français et en anglais par des Anglais traitent des sujets les plus variés, ce qui permet un enrichissement rapide du vocabulaire. En outre, la juxtaposition des textes permet de comparer à tout moment les particularités de chaque langue et de déceler les différences de structure d'une langue à l'autre. Ce qui contribue à diminuer énormément une des difficultés de l'apprentissage d'une langue.

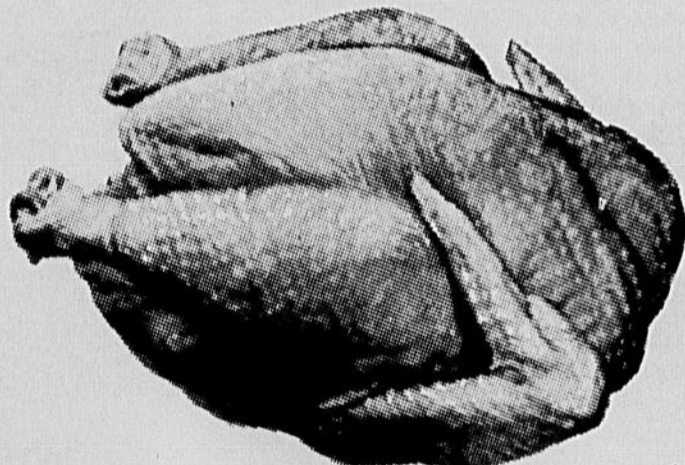


publiée au Havre, à un coup d'aile de l'Angleterre, revue qui se propose non seulement d'ai-

"BUTTERFLY" ne supprime pas l'effort.

La revue "BUTTERFLY" est abondamment illustrée, elle contient des articles documentés, d'autres amusants, des dialogues courants, des mots croisés et, l'ensemble est fort bien balancé. La formule nous semble intéressante au point que nous nous permettons de la recommander à nos lecteurs. Vous pouvez en obtenir un spécimen contre dix sous en timbres ou vous y abonner en vous adressant à l'agence internationale d'abonnements PERIODICA Inc., 5090, avenue Papineau, Montréal-34. A n'en pas douter, la lecture de "BUTTERFLY" assurera à votre effort un rendement maximum.

La dinde au menu de l'Action de grâces



Avis aux intéressés! Il y aura abondance de dindes sur le marché à l'occasion de la fête de l'Action de Grâces. Voilà ce que

nous annoncent des spécialistes de la mise en marché au ministère de l'Agriculture du Canada. Toutes les grosseurs de dinde seront disponibles. Il vous sera donc facile de trouver la grosseur qui convient le mieux à votre famille.

Les économistes ménagères de la Section des consommateurs vous offrent les conseils suivants sur l'achat de cette volaille.

En vous procurant la dinde de l'Action de Grâces, choisissez un oiseau qui vous donne un nombre suffisant de portions pour vos convives et pour quelques repas supplémentaires.

Par exemple, si vous projetez une réception de plusieurs invités, une dinde éviscérée de 16 à 20 livres vous convient sans doute le mieux. Cette volaille donne 21 à 32 portions de 3/4 livre chacune.

Pour un groupe plus petit, une dinde de 12 à 16 livres fournit 16 à 21 portions.

Si vous désirez des renseignements sur la préparation et la cuisson de la dinde entière ou en morceaux, vous pouvez vous procurer gratuitement le feuillet intitulé "Dinde, demi-dinde, quart de dinde." Adressez-vous à la Division de l'information Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.



● Familiers des campagnes électorales, Olive et John Diefenbaker renouent connaissance avec de vieux amis et s'en font de nouveaux au cours de leur récent voyage par chemin de fer à travers l'est de la province de Québec.

L'Heure Littéraire et Culturelle

La Parole de Dieu

Ne touchez pas à ce qui m'est consacré; à mes prophètes ne faites pas de mal. (Ps 105, 15)

L'homme bon prend pitié et prête, il conclut ses affaires en conscience. (Ps 112, 5)

Mieux vaut chercher un refuge en Dieu que mettre sa confiance dans les hommes. (Ps 118, 8)

Ceux qui aiment la loi vivent dans une paix profonde, rien ne vient les faire chanceler. (Ps 119, 165)

Si le Seigneur ne bâtit la maison, en vain les maçons peinent. (Ps 127, 1)

Si je rencontre l'épreuve en chemin, tu me rendras vigoureux, Seigneur. Tu étendras la main contre mes ennemis déchainés, et ton bras me donnera la victoire. (Ps 137, 7)

Le Seigneur protège l'étranger, il soutient l'orphelin et la veuve. (Ps 146, 9)

Le Seigneur se tient près de ceux qui ont le cœur brisé, il sauve ceux dont l'âme est dans l'abattement. (Ps 34, 19)

L'impie se voit d'un oeil trop flatteur pour découvrir et détester son tort. (Ps 36, 2)

Faut-il communier à genoux ou debout?

M. le Rédacteur,

Il y a quelque temps, Henri-Irénée Marrou écrivait: "Il y a une mode pour les idées autant que pour les toilettes, et vous n'imaginez pas à quel point les milieux intellectuels sont sensibles à cette mode. (...) L'intellectuel est très moutonnier". Il ne semble pas exagéré de penser que cette attitude se vérifie actuellement à un haut degré, chez plusieurs liturgistes et théologiens, — du moins ceux qui se croient tels! Dans les idées et les pratiques "avant-gardistes", on veut toujours aller un peu plus loin que son voisin, même s'il faut sacrifier parfois la vérité ou les lois de l'Eglise. Même des directeurs de revues n'osent pas publier des articles, pourtant très solides, qui réagissent contre des courants d'idées vraiment condamnables; on ne veut pas être qualifiés d'arriérés!

Ainsi, en plusieurs endroits, — pour donner un exemple —, les fidèles communient debout. Sans doute cette attitude est prévue pour la Communion sous les deux Espèces, mais non pas pour la Communion ordinaire

des fidèles, qui doit être reçue à genoux. Le printemps dernier, le Conseil pour l'application des décrets conciliaires sur la liturgie déterminait qu'à ce sujet, "il faut s'en tenir à la coutume du lieu". Dans nos milieux, il est clair que la pratique de recevoir la Communion ordinaire debout ne peut être fondée sur une coutume, dont les conditions juridiques sont rarement et difficilement remplies.

Pour agir ainsi, on ne peut pas davantage s'autoriser d'indults particuliers. En effet, le Conseil pour l'application des décrets conciliaires sur la liturgie, déclarait tout récemment ce qui suit: "Ici et là, le bruit se répand parfois de certaines initiatives qui dépassent soit les rubriques en vigueur, soit les données de la Constitution ou de l'Instruction sur la sainte Liturgie. La plupart du temps, les auteurs de ces initiatives assurent qu'ils ont reçu la permission ou l'indult du Consilium pour faire ces expériences.

Le Consilium déclare qu'en dehors des indults concédés entre le 3 juillet 1964 et le 15 a-

vril 1965 pour la concélébration et la Communion sous les deux espèces, aucun indult général d'aucune espèce n'a été donné en vue d'expérience à tenter".

Il faut donc conclure que, à moins de modifications futures dans la législation liturgique, les fidèles doivent continuer de recevoir la Communion à genoux

Ovila MELANÇON

Le scandale des frais funéraires

"Le scandale des frais funéraires" est sans contredit un des scandales les plus authentiques et les moins discutés au Québec. On a une sorte de pudeur à aborder un sujet toujours pénible et qui touche tous les hommes sans exception.

Et pourtant, il fallait que quelqu'un se décide un jour à démasquer sans pitié les "sang-sues de la mort", tous ces commerçants qui abusent de la sensibilité des gens qui perdent un être cher, qui les exploitent et souvent les ruinent.

Jacques Lamarche, l'auteur de "Le scandale des frais funéraires" qui vient de paraître aux Editions du Jour, a fait une enquête minutieuse chez les entrepreneurs de pompes funèbres, les fabricants de cercueils, il a évalué le gaspillage de fleurs occasionné par chacun des 40,000 décès annuels du Québec, il a étudié le coût des services religieux, des places au cimetière des monuments funéraires et le reste. Sa conclusion très conservatrice: les morts du Québec coûtent chaque année, \$150 millions aux survivants.

Au nom de la dignité humaine et du simple bon sens, Jacques Lamarche proteste avec la dernière énergie contre la commercialisation éhontée du culte des morts. En conclusion il propose une série de réformes originales, concrètes, d'une réalisation facile.

Ce livre fera hurler ceux qui vivent des morts, il suscitera de dures polémiques, mais il rendra un service immense à notre société.

"Le scandale des frais funéraires" de Jacques Lamarche est en vente partout à \$1.00, dans les librairies et les dépôts de journaux, ou chez le distributeur: La Cie de Publication de La Patrie, 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal. (Téléphone: UN 1-8571.)

Tous les ans, le Comité du travail féminin de la Société canadienne de la Croix-Rouge expédie outre-mer, aux victimes de sinistres ou de conflits, plus de 300,000 articles de vêtements et de literie, confectionnés à la main.

LE DIALOGUE ET LA PAIX

BRUXELLES (CCC) — A l'occasion de la session d'été de l'Université de la Paix de Thange-les-Huy, en Belgique, le Père Pire, o.p., Prix Nobel de la Paix 1958, a précisé sa vision de la paix dans le monde, déclarant:

"Nous ne sommes pas les spectateurs du drame mondial, mais les acteurs. Nous devons réagir contre le conditionnement qu'opèrent en nous les moyens de diffusion qui dépersonnalisent nos jugements et les adaptent au camp auquel nous appartenons en refusant toute compréhension et tout dialogue avec le voisin. Nous devons nous "adultiser", c'est-à-dire tenter d'avoir des problèmes, une conscience éclairée et qui à partir de là prend ses responsabilités. Face au dialogue impossible du fort envers le faible nous devons "donner notre voix aux hommes sans voix" suivant les mots de l'abbé Pierre; nous devons constituer une opinion publique éclairée et agissante; et ainsi nous formerons avec les "mass media" une opinion mondiale qui par son autorité fera réfléchir et prendre conscience au monde que l'autre existe non seulement numériquement mais également en tant que personne.

"Ainsi pourrions-nous assister peut-être à la naissance d'un monde que l'on pourra nommer les "United Peoples", un monde adultisé qui a conscience des problèmes et prend part dans la recherche de solutions. La diversité dans le monde existe et ne pourra être éliminée, et nous devons l'accepter en tâchant de la rendre harmonieuse. Le dialogue fraternel sera la solution pour arriver à l'entente des hommes par la voix du cœur. "Ce dialogue sera la ligne horizontale qui passe par le cœur des hommes" et non la ligne verticale qui les divise et fait du dialogue un monologue bilatéral

"Nous sommes tous égaux; il en résulte deux impossibilités: la première serait de "supprimer" l'autre, la seconde de "se soumettre à l'autre". Le dialogue qui se situe entre ces deux extrêmes ne sera pas pour autant neutre, mais tâchera de comprendre et d'apprécier le point de vue de l'autre sans le par-tager".

C'est ce que le Père Pire nomme "se mettre provisoirement entre parenthèses" ce qui exclut et le monologue et la neutralité. Lorsque nous serons capables de penser, nous saurons que d'autres existent et que ces autres pensent autrement et par le "dialogue fraternel" nous serons capables de tendre vers une harmonie malgré nos différences:

"Par le désarmement des esprits et des cœurs, nous obtiendrons une paix bien plus durable car ce ne sont pas les bombes mais les idées des gens les uns sur les autres qui sont à la base des conflits".

Tout est de tout, conclut le Père Pire: "Si la bombe H tombe demain sur le monde, c'est que tu t'es disputé avec ton voisin"... Ce sont des paroles qui font réfléchir".

APPEL A LA CONSCIENCE DES HOMMES

Nous faisons d'abord appel à la conscience de tous les chrétiens et de tous les hommes de bonne volonté.

"Que celui qui a deux tuniques partage avec celui qui n'en a pas; que celui qui a de quoi manger agisse de même" (Lc, 3, 11)

"Nous sommes tous solidairement responsables des populations sous-alimentées. C'est pourquoi, il faut éveiller les consciences au sens de la responsabilité qui pèse sur tous et chacun, et spécialement sur les plus favorisés", disait Jean XXIII en 1961. (3)

L'inconscience des nantis est peut-être le plus grand mal contemporain: il faut de toute urgence que personne n'ignore les contradictions actuelles de l'humanité et que chacun s'en sente responsable: cela suppose une révolution spirituelle qui nous fasse considérer l'autre comme un égal, porteur des mêmes droits que nous, qui nous fasse nous dégager d'égoïsme sordide pour aboutir à un altruisme sincère, qui nous fasse en un mot nous charger d'amour fraternel dont la première expression prend de nos jours la forme de partage et d'échange de nos biens.

Que les hommes veillent cependant à ne pas se donner bonne conscience à bon marché, en versant ici et là une maigre obole: cela ne suffit pas. Ils doivent axer leurs efforts vers la réalisation d'une civilisation solidaire, se préoccuper des causes profondes et souvent structurelles qui engendrent le déséquilibre et déboucher sur l'engagement personnel dans un effort d'ensemble où chacun, à tous les niveaux, reconnaîtra et assumera ses propres responsabilités.

Et chaque chrétien doit considérer sa part, dans la lutte contre la misère et l'injustice, non comme une activité marginale mais comme une dimension normale et permanente de toute vie chrétienne intégralement vécue: le Christ n'a-t-il pas d'ailleurs lié la récompense éternelle à une telle conception de la vie chrétienne?

Les Mystères du Rosaire

Mystères joyeux

1 — L'Annonciation

« Je suis la servante du Seigneur. »

Par ces paroles le monde reçoit le Christ. La Vierge accepte son exceptionnelle mission avec humilité. Demandons l'esprit d'humilité qui caractérise Jeanne Mance et qui la rend attentive à l'appel de Dieu dans le recueillement. Comme elle, sachons y répondre et rester humbles dans le succès.

2 — La Visitation

« Le Seigneur a fait en moi de grandes choses. »

Il faut porter le Christ aux autres, rendre service à son entourage, comme sut si bien le faire Marguerite Bourgeoys, la voyageuse de Notre-Dame. Puisseons-nous toujours être animés par la charité fraternelle, qui grandit l'âme des apôtres!

3 — La Nativité

« Un Sauveur nous est né. »

Il accepte la pauvreté, sans honte, pour

nous en enseigner l'abandon à la Providence. Marguerite d'Youville aime la pauvreté qui fait confiance à Dieu. Comme elle, nous trouverons la vraie joie seulement dans le détachement des biens matériels.

4 — La Purification

« Ils offrirent l'Enfant au Seigneur. »

Paroles que doivent méditer ceux qui ont la charge de l'âme des jeunes. Sachons rester jeunes et aimer nos enfants pour les garder purs et obéissants, comme Catherine de Saint-Augustin qui offrit sa courte vie au service de la Rédemption.

5 — Jésus est retrouvé au temple

« Je dois être au service de mon Père. »

Mgr de Laval et Marie de l'Incarnation ont réalisé pleinement leur désir de travailler pour le Christ. Avec ardeur, ils ont cherché Dieu pour mieux le donner. Suivons leur exemple, et que toutes nos préoccupations tendent vers un meilleur service pour la gloire du Christ.

Madame C. DUGUAY-BROCHU, Directrice de LA VOIX DES BOIS FRANCS et de LA BOUSSOLE.

Administratrice honoraire à vie de l'Association des Heblomadaires de Langue française du Canada; auteur des volumes "L'OEIL A LA FENÊTRE" et "A PROPOS D'ÉDUCATION", membre de la Société des Poètes du Canada.

(Nom de plume: Marthe Lemaire-Duguay)



«Salut, les copains» fête son premier anniversaire



■ *Salut, les copains* célèbre, le 9 octobre, son premier anniversaire. Son réalisateur et animateur, Jacques Gauthier, entend à cette occasion faire de sa 53e émission une grande fête de famille et le lieu de rencontre de tous les copains à l'écoute.

« A cette occasion, nous promet Jacques Gauthier, j'ai pensé montrer la dimension du territoire couvert par notre émission

hebdomadaire. Pour cela, je recevrai les messages de dix copains et copines qui demeurent aux points extrêmes de notre territoire. Ces voix de copains formeront un immense cercle d'amitié. Ils nous parleront de Windsor, en Ontario; de Gloucester, au Nouveau-Brunswick; de Philo, en Ohio; de Natashquan, au Saguenay; de Yamaica, dans l'État de New York; des Iles-de-la-Madeleine; de Pierre-Jolys, au Manitoba; de Saint-Félicien, au Lac-Saint-Jean; de Jacksonville, en Floride, et de La Reine, en Abitibi. »

C'est par téléphone que ces copains donneront leur message de vœux à l'occasion de ce premier anniversaire. Leur participation à l'émission soulignera mieux ainsi l'intérêt des auditeurs à se retrouver à l'écoute de Radio-Canada, tous les samedis soir à 9 heures.

Pour le réalisateur, ce premier anniversaire coïncidera avec le début d'un nouveau système de compilation des votes de *Salut, les copains*. Devant l'ampleur de la participation des auditeurs à déterminer le palmarès de la chanson, Jacques Gauthier a fait

appel au service de la machine électronique. Désormais, chaque semaine, environ deux cents feuilles de vote seront compilées par la compagnie Computing Service, un organisme torontois indépendant; les « copains » seront donc assurés d'obtenir un palmarès tout à fait exact de la popularité des chansons entendues.

A l'occasion de cette 53e émission, le réalisateur de CJBC nous donne quelques statistiques sur l'année écoulée et la popularité de son émission: « En un an, nous avons présenté 124 chansons différentes; 30 chanteurs canadiens ont figuré sur notre liste, sur un total de 93 interprètes; chaque semaine, nous expédions quelque 330 feuilles de vote à travers le Canada et les États-Unis. Elles nous reviennent dans une proportion de 60,8 p. 100. *Salut, les copains* est diffusé par 56 stations dans huit provinces canadiennes. »

C'est là un bilan qui fait honneur à Jacques Gauthier et à Lise Ouellette, sa secrétaire à la production. C'est aussi le témoignage du goût des auditeurs pour

la belle et bonne chanson populaire. Bien des auditeurs ont écrit à Jacques Gauthier leur plaisir d'entendre *Salut, les copains*. Certains ont parlé de « coup de foudre » reçu en l'entendant pour la première fois; d'autres ont loué « la gentillesse, la tenue, le ton » de l'émission; beaucoup de ceux qui habitent les provinces anglophones en font une occasion pour améliorer leur français.

En somme, le 9 octobre, *Salut, les copains* sera un 1er et joyeux anniversaire pour tous les auditeurs et pour Jacques Gauthier.

Salut, les copains est une émission diffusée de Toronto, tous les samedis soir à 9 heures.



Prédicateur à la radio et à la télévision, le Père Marcel-Marie DESMARAIS, dominicain, vient de publier une sélection de ses meilleures CAPSULES D'OPTIMISME. On peut se procurer cet ouvrage de 176 pages en envoyant un dollar à l'adresse suivante:

LES PÈRES DOMINICAINS, 5375, N.-D. DE GRÂCE, MONTRÉAL-28.

+ Votre CROIX-ROUGE EST TOUJOURS A L'OEUVRE

«Piano pour quatre mains» avec Bouchard et Morisset

■ Le 1er octobre débutait, au réseau de radio, une nouvelle série d'émissions intitulée *Piano pour quatre mains*.

Les mélomanes se réjouiront d'entendre, durant treize semaines, les pianistes-duettistes québécois Renée Morisset et Victor Bouchard. Leurs noms sont associés depuis une dizaine d'années aux meilleures émissions de piano de Radio-Canada.

Ces treize récitals sont consacrés à la musique française pour deux pianos et pour piano à quatre mains ainsi qu'à des oeuvres canadiennes contemporaines, la plupart dédiées à ces deux merveilleux artistes.

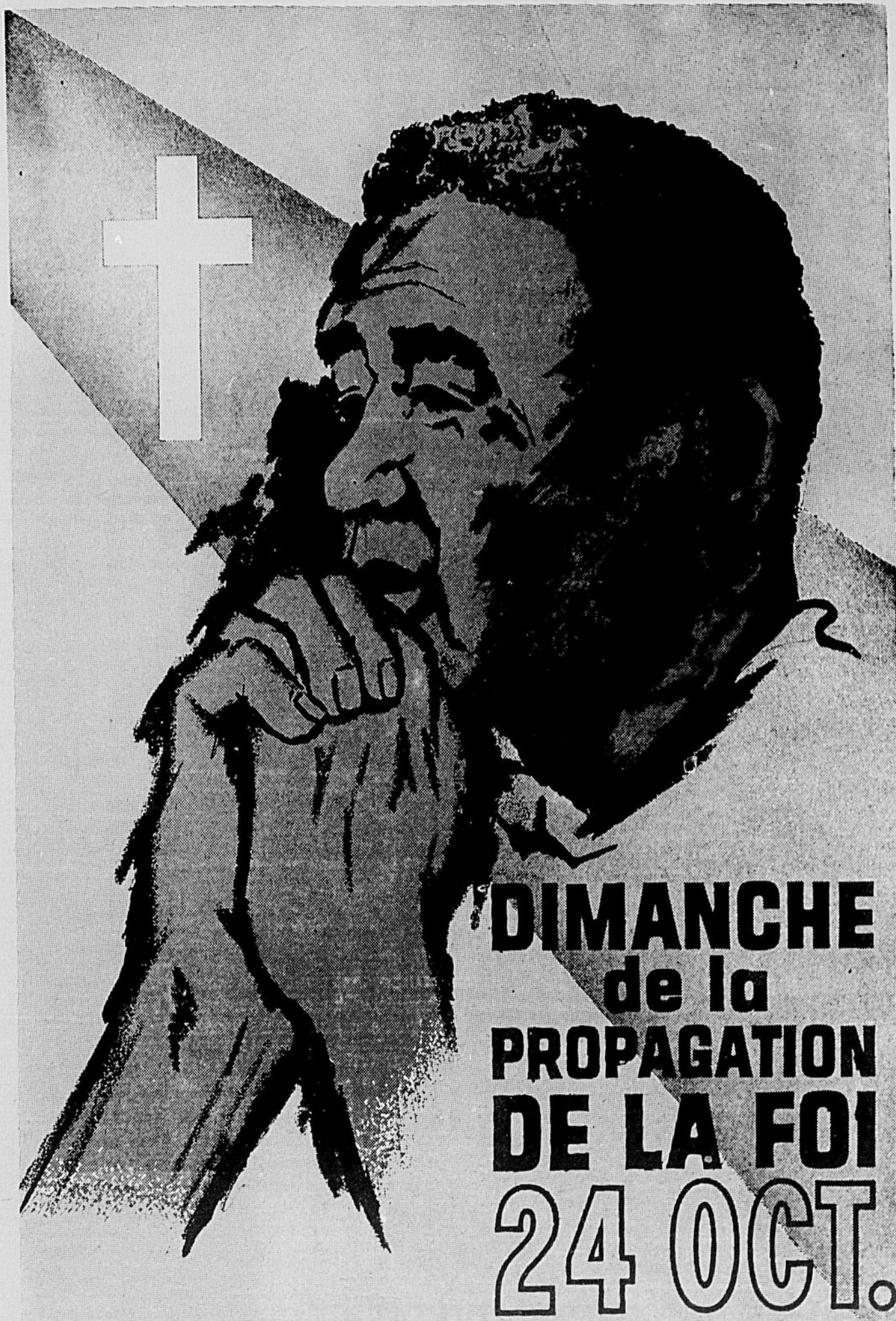
Plusieurs parmi les oeuvres mises au programme sont assez rarement entendues en récital; certaines même sont inconnues, telle cette *Indanaïa* de Claude Debussy, écrite en 1901 et qui ne fut publiée qu'en 1926, longtemps après la mort du compositeur. Plusieurs de ces pièces ont été jouées par Renée Morisset et Victor Bouchard lors d'une semblable série de concerts intitulée, en 1962, *Musique pour deux claviers*. C'est ainsi que nous pourrons écouter de nouveau, le 15 octobre, les deux *Sonates* de Francis Poulenc, celle de 1918, écrite pour piano à quatre mains, et celle de 1953, écrite pour deux pianos, ainsi que la courte valse musette de Poulenc, intitulée *l'Embarquement pour Cythère*, où l'auteur évoquait les bords de la Marne si chers à son enfance.

Le 22 octobre, nous aurons le plaisir d'entendre *l'Allemande* de François Couperin, la seule du célèbre claveciniste, écrite pour deux claviers, et *la Bourrée fantasque* d'Emmanuel Chabrier, transcrite pour deux pianos par Edouard Risler qui en donna une première audition avec Alfred Cortot en 1899.

La semaine suivante, les pianistes joueront la suite de contes *Ma Mère l'Oye* de Maurice Ravel, et le *Scherzo*, opus 87, de Camille Saint-Saëns, une oeuvre rarement jouée et pourtant remarquable d'esprit, de musicalité et d'adroits agencements sonores.

Par la suite, nous entendrons, le 5 novembre, *Jeux d'enfants* de Bizet et *Jeux de plein air* de Germaine Tailleferre; le 12 novembre, *Petite Suite pour quatre mains* et *l'Indanaïa* de Claude Debussy ainsi que *les Songes* de Darius Milhaud.

Piano pour quatre mains est diffusé à CBF-FM, le mardi à 9 h. 30, et au réseau de radio, le vendredi à 8 h. 30. *Piano pour quatre mains* est une réalisation de Jean-Yves Contant.



DIMANCHE de la PROPAGATION DE LA FOI 24 OCT.

Soutenons l'Oeuvre de la Propagation de la Foi

Élaine reçoit une pléiade d'artistes à «Music-hall»

■ Les temps n'ont pas changé. Nous nous disons modernes — d'autres l'ont dit avant nous — et pourtant nous avons certains points de ressemblance avec ceux qui vécurent au Moyen Âge. Dans le domaine du divertissement, par exemple, les hommes d'aujourd'hui ont, en somme, les mêmes goûts que leurs ancêtres. Nous sommes de l'époque des fusées, mais celles-ci ne servent pas encore à nous divertir, à meubler nos loisirs. Au Moyen Âge, pour égayer les festins et les grandes soirées, on faisait dé-

filer, devant les convives, des ménestrels, des troubadours, des tambourineurs, des joueurs de fifre, des acrobates, des jongleurs, etc. Aujourd'hui, on se plaît encore à regarder des danseurs, des acrobates, des jongleurs, à écouter des chanteurs ou des chansonniers, des instrumentistes de toutes sortes. La seule différence, c'est qu'on n'invite plus ces artistes dans nos salons; on va plutôt les voir évoluer dans une salle, ou mieux encore, on leur ouvre la porte du foyer en tournant le bouton de l'appareil de télévision. Ainsi, chaque dimanche à 8 heures, un grand nombre de vedettes viennent nous faire passer une agréable soirée chez nous par l'entremise de l'émission *Music-hall*, télévisée au réseau français de Radio-Canada.

Cette semaine, par exemple, (10 octobre) l'animatrice de ce vaste spectacle de variétés, Elaine Bédard, accueillera pour nous

et nous présentera le jeune chanteur fantaisiste Jean Philippe, la jolie Québécoise, magnifique interprète du *Ne me quitte pas* de Brel, Gaétane Létourneau, et le célèbre soprano canadien Pierrette Alarie.

A ce *Music-hall* télévisé, nous verrons également d'habiles jongleurs, les Frères Rudenko, et des acrobates « vivant dangereusement ». Chiquita et Johnson.

Vous vous souvenez de la musique des films *les Parapluies de Cherbourg* et *Goldfinger*? Eh bien! vous entendrez les deux célèbres mélodies, jouées à l'harmonica par Bernie Fields.

Enfin, dernière mentionnée mais non la moindre, selon l'expression populaire: la pétillante chanteuse française Nicole Croisille. Elle sera également en vedette à ce *Music-hall*, quatrième « édition » de la saison 1965-66.

Nicole Croisille chante le jazz. incarne le jazz. « En fermant les yeux, disait un de ses admirateurs, on croit entendre la voix

Besoin d'argent en vitesse?

\$50. à \$2,500.

ou plus

Pour toute raison valable

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

208 PLACE 21-MARS

TEL. 293-4423



VOUS ÊTES À VOTRE COMPTE?

Vous devez avoir votre NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE

Si vous êtes à votre compte, si vous demeurez dans le Québec et si vous avez moins de 70 ans, vous devrez contribuer au Régime de rentes du Québec à compter du 1er janvier 1966. Vous avez donc besoin d'un NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE.

POURQUOI UN NUMÉRO?

Sans votre numéro d'assurance sociale, vos contributions au Régime de rentes du Québec ne pourront être identifiées à votre nom ni portées à votre compte.

Sans votre numéro d'assurance sociale, il sera donc impossible de déterminer le montant des prestations auxquelles vous pourriez éventuellement avoir droit en vertu du régime.

COMMENT OBTENIR VOTRE NUMÉRO

La Régie des rentes du Québec a fait parvenir à un certain nombre de personnes à leur compte une formule de demande de numéro d'assurance sociale.

Si vous avez reçu cette formule, remplissez-la et retournez-la à la Régie des rentes dans le plus bref délai.

Si vous n'avez pas reçu de formule, demandez-en une sans retard à la Régie des rentes.

NE DEMANDEZ PAS DE NUMÉRO

- Si vous avez 70 ans ou plus,
- si vous avez rempli une formule de demande récemment,
- si vous possédez déjà un numéro et une carte d'assurance sociale.

Le président,
Robert De Coster, c.a.

d'un instrument de musique — d'un saxophone étrange — plutôt que celle d'une chanteuse. Mais il faut ouvrir les yeux, car elle, elle en a de magnifiques et en plus d'être jolie, elle évolue sur la scène comme une véritable danseuse. Nicole Croisille était de la première comédie musicale de Jean Marais, *l'Apprenti Fakir*, en 1958. Depuis, elle a tourbillonné de spectacle en spectacle, de tournée en tournée, aux côtés de Joséphine Baker, de Marcel Marceau, de Jacques Brel ou de Johnny Halliday. A *Music-hall*, elle chantera notamment *Trombone, guitare et cie*, entourée des 12 danseurs de Michel Conte. La direction musicale de ce spectacle est confiée à Michel Brouillette et la réalisation à Maurice Dubois.

" POURQUOI "

Sur d'attrayantes affiches étalées un peu partout à travers le Canada, un mot simple attire l'attention --- POURQUOI? A l'occasion de la Semaine de la Prévention des Incendies, ce journal croit nécessaire de poser la même question à ses lecteurs et sur laquelle nous devrions d'ailleurs tous nous interroger --- POURQUOI?

POURQUOI les incendies ont-ils causé la mort de près de 600 Canadiens en 1964?

POURQUOI les incendies ont-ils causé des dommages matériels s'élevant à près de 150 millions de dollars au cours de l'année dernière?

POURQUOI les incendies ont-ils causé la mort de près de 2,500 enfants Canadiens au cours des 10 dernières années?

POURQUOI les Canadiens ont-ils subi beaucoup plus de 80,000 incendies l'année dernière?

POURQUOI la majorité de ces incendies ont-ils eu lieu dans des maisons privées?

Pourquoi, en effet? Une question aussi simple mérite une réponse au problème des incendies au Canada peut aussi être exprimée par un seul mot simple --- VOUS.

Pourquoi Vous? Parce que les statistiques démontrent que plus de 90% des incendies sont causées par la négligence humaine. Il suffit que quelqu'un pose un geste imprudent ou encore néglige de faire ce qu'il se doit de faire et voilà qu'il ajoute un cas à la longue liste statistique sur les incendies avant même qu'il ait pu prononcer le mot "prévention des incendies".

Pourquoi, en effet, alors que le niveau et les standards d'éducation s'accroissent sans cesse, les Canadiens manifestent-ils la même ignorance stupide, lorsqu'il s'agit des principes et des pratiques élémentaires qui sont nécessaires à la prévention des incendies?

